



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2014-115**

under the

**FAMILY INCOME SECURITY ACT
(O.C. 2014-315)**

Filed August 12, 2014

1 Subsection 2(1) of New Brunswick Regulation 95-61 under the Family Income Security Act is amended

- (a) *by repealing the definition “youth”;*
- (b) *in the definition “unit head” in the English version by striking out the semicolon at the end of the definition and substituting a period.*

2 Section 3 of the Regulation is amended by adding after subsection (1) the following:

3(1.1) An application for assistance shall be made by a person who is 19 years of age or over or by a person who is 18 years of age or over and is blind, deaf or disabled.

3 Section 4 of the Regulation is amended

- (a) *by repealing subsection (9);*
- (b) *by adding before subsection (10) the following:*

4(9.1) The Minister may establish as a separate unit, a person who is living with a person

- (a) to whom he or she is not married and who is between 16 and 18 years of age, and
- (b) who is not living in the parental home.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2014-115**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA SÉCURITÉ DU REVENU FAMILIAL
(D.C. 2014-315)**

Déposé le 12 août 2014

1 Le paragraphe 2(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 95-61 pris en vertu de la Loi sur la sécurité du revenu familial est modifié

- a) *par l’abrogation de la définition « jeune »;*
- b) *dans la version anglaise de la définition « unit head », par la suppression du point-virgule à la fin de la définition et son remplacement par un point.*

2 L’article 3 du Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) :

3(1.1) La demande d’assistance est présentée par une personne qui est âgée soit de 19 ans ou plus, soit de 18 ans ou plus et qui est aveugle, sourde ou invalide.

3 L’article 4 du Règlement est modifié

- a) *par l’abrogation du paragraphe (9);*
- b) *par l’adjonction de ce qui suit avant le paragraphe (10) :*

4(9.1) Le ministre peut considérer comme une unité séparée une personne qui réside avec une personne :

- a) avec qui elle n’est pas mariée et qui est âgée entre 16 et 18 ans;
- b) qui ne réside pas au foyer parental.

(c) *in subsection (18) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “(17.1)” and substituting “(17.1) but subject to subsection (9.1)”.*

4 *Section 8 of the Regulation is amended*

(a) *in subsection (2)*

(i) *by repealing paragraph (c) and substituting the following:*

(c) the cash surrender value of life insurance;

(ii) *in paragraph (e.01)*

(A) *in subparagraph (i) by striking out “total wages” and substituting “any wages in addition to the monthly wages of \$150 that are excluded”;*

(B) *in subparagraph (ii) by striking out “total wages” and substituting “any wages in addition to the monthly wages of \$200 that are excluded”;*

(iii) *by repealing paragraph (e.02) and substituting the following:*

(e.02) subject to subsections (3) and (4.2), wages from part time and full time employment, to a maximum of \$500 monthly for a unit consisting of one or more persons receiving assistance under the Extended Benefits Program plus 30% of any wages in addition to the monthly wages of \$500 that are excluded;

(iv) *by adding after paragraph (e.1) the following:*

(e.11) if a person was formerly self-employed, the business assets required to operate the business enterprise for a maximum of 12 months after becoming eligible for assistance;

(v) *by repealing paragraph (i) and substituting the following:*

(i) subject to paragraphs (j), (j.1), (k) and (l), if one or more persons in the unit are blind, deaf or disabled, liquid assets to a maximum of \$10,000;

c) *au paragraphe (18), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « (17.1) » et son remplacement par « (17.1) et sous réserve du paragraphe (9.1) ».*

4 *L’article 8 du Règlement est modifié*

a) *au paragraphe (2),*

(i) *par l’abrogation de l’alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :*

c) la valeur de rachat d’assurance-vie;

(ii) *à l’alinéa e.01),*

(A) *au sous-alinéa (i), par la suppression de « du traitement total » et son remplacement par « de tout traitement en sus du traitement mensuel de 150 \$ qui est exclu »;*

(B) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « du traitement total » et son remplacement par « de tout traitement en sus du traitement mensuel de 200 \$ qui est exclu »;*

(iii) *par l’abrogation de l’alinéa e.02) et son remplacement par ce qui suit :*

e.02) sous réserve des paragraphes (3) et (4.2), le traitement mensuel maximal de 500 \$ provenant d’un emploi à temps partiel ou à temps plein pour une unité composée d’une ou de plusieurs personnes recevant de l’assistance en vertu du programme de prestations prolongées, plus 30 % de tout traitement en sus du traitement mensuel de 500 \$ qui est exclu;

(iv) *par l’adjonction de ce qui suit après l’alinéa e.1) :*

e.11) les éléments d’actifs d’activités commerciales requis pour exploiter une entreprise commerciale d’un travailleur qui était anciennement autonome jusqu’à douze mois de sa date d’admissibilité à l’assistance;

(v) *par l’abrogation de l’alinéa i) et son remplacement par ce qui suit :*

i) sous réserve des alinéas j), j.1), k) et l), lorsqu’une ou plusieurs personnes formant une unité sont aveugles, sourdes ou invalides, des liquidités maximales de 10 000 \$;

(vi) by adding after paragraph (j) the following:

(j.1) if one or more persons in the unit are blind, deaf or disabled, the principal and accumulated interest from a Registered Retirement Savings Plan to a maximum of \$50,000;

(vii) in paragraph (m) of the English version by striking out “and” at the end of the paragraph;

(viii) in paragraph (n) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting “; and”;

(ix) by adding after paragraph (n) the following:

(o) the value of a pre-arranged funeral plan as defined in the *Pre-arranged Funeral Services Act*.

(b) in subsection (4) by striking out “(j) and (k)” and substituting “(j), (j.1), (k) and (o)”.

5 Subsection 17(5) of the Regulation is repealed.

6 This Regulation comes into force on October 1, 2014.

(vi) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa j) :

j.1) lorsqu'une ou plusieurs personnes formant une unité sont aveugles, sourdes ou invalides, le capital et les intérêts accumulés provenant d'un régime enregistré d'épargne-retraite jusqu'à un maximum de 50 000 \$;

(vii) à l'alinéa (m) de la version anglaise, par la suppression de « and » à la fin de l'alinéa;

(viii) à l'alinéa n), par la suppression du point à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point-virgule;

(ix) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa n) :

o) la valeur d'un arrangement préalable d'obsèques selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres*.

b) au paragraphe (4), par la suppression de « j) et k) » et son remplacement par « j), j.1), k) et o) ».

5 Le paragraphe 17(5) du Règlement est abrogé.

6 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} octobre 2014.